



GESUCH für die Bewilligung zum Ausschank von bzw. für den Kleinhandel mit gebrannten Wassern
DOMANDA per il permesso dello spaccio risp. per il commercio al minuto di bevande distillate

Name und Art des Betriebes od. Vereins / Nome e genere dell'esercizio / o generalità della società / associazione:	PLZ und Ort / CP e luogo	Strasse und Nr. / Via e no.

Für den Veranstalter verantwortliche Person / Per l'organizzatore la persona responsabile

Name und Vorname / Cognome e Nome	Wohnort und Adresse / Domicilio e indirizzo	Geburtsdatum und Bürgerort / Data di nascita e luogo d'origine

Die Bewilligung wird für folgende Messe / Ausstellung oder Festwirtschaft beantragt:
La patente viene richiesta per la seguente fiera / esposizione o festa occasionale:

Name der Messe oder Anlass:
Nome della fiera o manifestazione:

Ort oder Lokalität des Anlasses:
Luogo della manifestazione / locali:

Orto:
luogo:

Dauer des Anlasses:
Durata

Wir geben gebrannte Wasser (alle Sorten, inkl. Vermouth, Liköre, Bitter, Aperitivs, Alcopops, etc.) ab wie folgt:
Le bevande distillate (tutte le specie, inclusi vermouth, liquori, bitter, aperitivi, alcopops etc.) vengono recapitate come segue:

- Verkauf / Vendita
- Bestellungsaufnahmen / Su comanda
- Gratisdegustationen / Degustazioni gratuite
- Ausschank / Spaccio

Ort und Datum / Luogo e data
Unterschrift des Gesuchstellers: Firma del richiedente:

Das vollständig ausgefüllte Gesuchsformular ist **umgehend** dem Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit, Sektion Gebrannte Wasser, Planaterrastrasse 11, 7001 Chur zuzustellen

Il formulario debitamente compilato è da inviarsi **immediatamente** all'Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari e la salute degli animali, Sezione bevande distillate, Planaterrastrasse 11, 7001 Coira.